

MAGAZINE - CHARGEUR - CARGADOR



- To release the magazine, push on the lever as shown on the picture and slide the magazine out of the rifle.
- Pour enlever le chargeur, appuyez sur le levier comme indiqué sur la photo et glissez-le en dehors du modèle.
- Para sacar el cargador, aprieten en el botón y tiren hacia abajo.
- Um das Magazin zu entnehmen müssen Sie den Arretierungsknopf an der rechten Seite drücken und das Magazin fällt aus der Waffe

- Open the upper cover and load the magazine as shown on the second picture. The maximum capacity is about 250 rounds.
- Ouvrir le couvercle supérieur du chargeur et remplissez le chargeur comme indiqué sur la photo. La capacité maxi est de 250 billes.
- Empujar la tapa del cargador para abrirlo. Llenar el cargador como indicado en la foto. La capacidad máxima es de 250 bolas.
- Öffnen Sie die obere Klappe am Magazin und befüllen Sie es, wie es auf dem Bild gezeigt wird. Die maximale Magazinkapazität liegt bei 250 BB's.



- Rotate the wheel located at the bottom of the magazine as shown by the arrow in this illustration. Rotate until a "click" is heard. Once the available rounds are shot, repeat in order to replenish the feeding mechanism again. Repeat at will.
- Tournez la mollette située sous le chargeur comme indiqué sur la photo jusqu'à entendre un "click". Répétez cette opération à chaque fois que toutes les billes disponibles dans le compartiment de tir ont été utilisées.
- Dar la vuelta a la rueda situada bajo del cargador como lo muestra la foto hasta oír un "click". Repetir esta operación a cada vez que todas las bolas disponibles en el compartimento de tiro han sido utilizadas.
- Drehen Sie das Rad am Boden des Magazins in diegezeigte Richtung. Drehen Sie solange, bis Sie einenKlick-Ton hören. Nun können Sie schießen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, wenn keine Kugelnmehr zugeführt werden



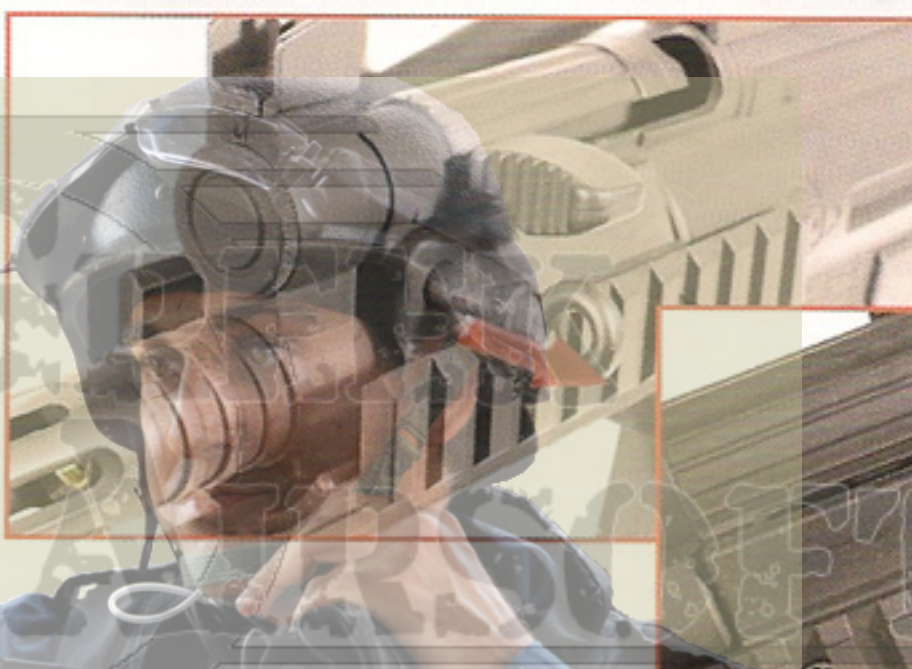
- Close the tab (if High Cap. Mag) and slide the magazine in the receptacle until it is locked (a distinct click will be heard).
- Fermez la trappe (si chargeur grande capacité) et glissez le chargeur dans le modèle jusqu'au blocage (un clic est perçu).
- Cierre la trampa (si cargador alta capacidad) y ponga el cargador en el modelo hasta el bloqueo (un click es percibido).
- Schließen Sie die Klappe am Magazin (Wenn Magazin große Kapazität) undführen Sie das Magazin in die Waffe, bis esverriegelt. Es ist dann ein Klick-Ton zu hören.

VERSION WITH REAL SCALE MAGAZINE



- To fill the short magazine, you can proceed as indicated on 2 pictures above: loading with the Push Rod or Speed Loader (not included in the box).
- Pour remplir le chargeur court, vous pouvez procéder comme indiqué sur les 2 photos ci-dessus : chargement avec le poussoir ou chargeur rapide (non inclus dans la boîte).
- Para llenar el cargador corto, puede proceder como indicado sobre las 2 fotos más arriba: carga con el tubo o el Speed Loader (no incluidos en la caja).

BATTERY INSTALLATION - INSTALLATION DE LA BATTERIE - INSTALACIÓN DE LA BATERÍA



- To access the battery compartment, remove the pin by pulling as shown on the pictures. To unlock and remove easily the pin, if need, press on the spring shown in our photo.
- Pour accéder au compartiment batteries, tirez pour enlever la goupille, comme indiqué sur les photos. Pour débloquer et sortir facilement la goupille, appuyez si nécessaire sur le ressort montré sur notre photo.
- Para acceder al compartimento baterías, tire para quitar el pasador, como indicado sobre las fotos. Para desbloquear y sacar fácilmente el pasador, apriete si necesario sobre el muelle mostrado en nuestra foto.
- Um an das Batteriefach zu gelangen, müssen Sie den Arretierungsstiftentfernen, indem Sie ihn herausdrücken. Siehe Bild.



- First, remove the front of the handguard.
- Enlevez d'abord l'avant du garde-main.
- Quite primero la parte delantera del guardia mano.
- Als erstes entfernen Sie den Vorderteil des Handschutzes.

- Push and remove both pins to open the back cover.
- Poussez et enlevez les deux goupilles pour dégager le couvercle arrière.
- Empujen ambos pasadores para soltar la tapa trasera.

- Remove back cover.
- Enlevez le couvercle arrière.
- Quite la tapa trasera.
- Entfernen Sie zurück Deckel



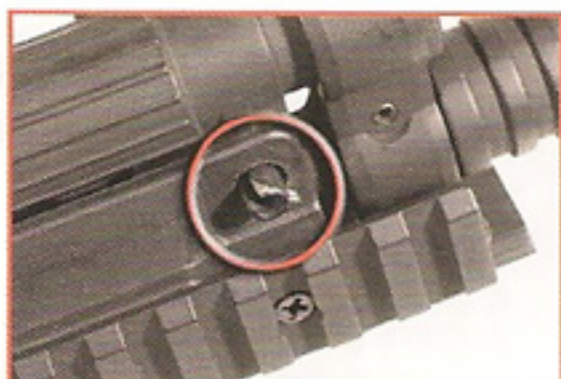
- Put the battery in its compartment as shown on the picture.
- Mettez la batterie dans son compartiment comme montré sur la photo.
- Coloque la batería en su compartimeto como indicado en la foto.
- Stecken Sie den Akku, wie auf dem Bild in seinem Abteil.



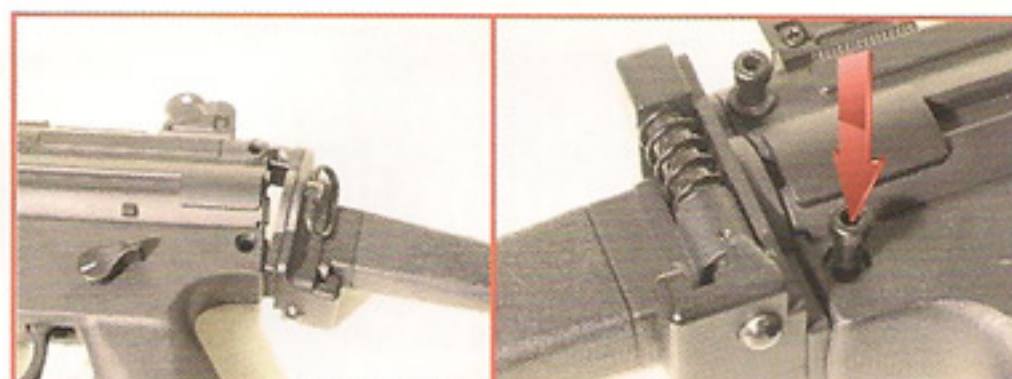
- Plug in the charged battery, be careful to plug the battery in the correct position, red wire on red wire. In some countries, the polarity may not be respected.
- Branchez la batterie chargée. Prenez soin de respecter les polarités (rouge avec rouge, par exemple). Avec certaines batteries, les codes couleurs peuvent ne pas correspondre.
- Conecte la batería cargada. Ocúpese de respetar las polaridades (rojo con rojo por ejemplo). Con ciertas baterías, los códigos colores pueden no corresponder. Coloque la batería en el guardiamano como indicado en la foto.
- Verbinden Sie den geladenen Akku mit dem vorhandenen Anschluss. Achten Sie auf die richtige Position und den richtigen Anschluss. Das rote Kabel an das rote Kabel.



- Slide back the handguard.
- Remplacez le garde-main.
- Pongan el guardia mano.
- Stellen Sie den Handschutz.

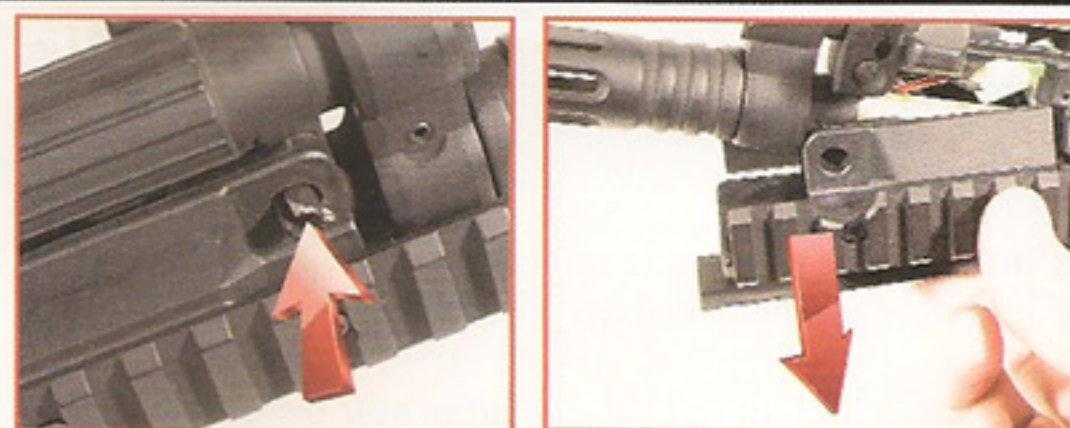


- Put the pin back in place to lock definitively the handguard
- Remettez la goupille en place pour bloquer définitivement le garde main.
- Pongan el pasador en su sitio para bloquear definitivamente al guardia mano.
- Drücken Sie den Arretierungsstift wieder in das Loch im Vorderteil des Handschutzes, um den Handschutz jetzt komplett zu befestigen.



- Put the pins back in place to lock definitively the back cover.
- Remettez les goupilles en place pour bloquer définitivement le couvercle arrière.
- Pongan los pasadores en su sitio para bloquear definitivamente la tapa trasera.
- Drücken Sie die Bolzen im Platz ein, um endgültig den hinteren Deckel zu blockieren.

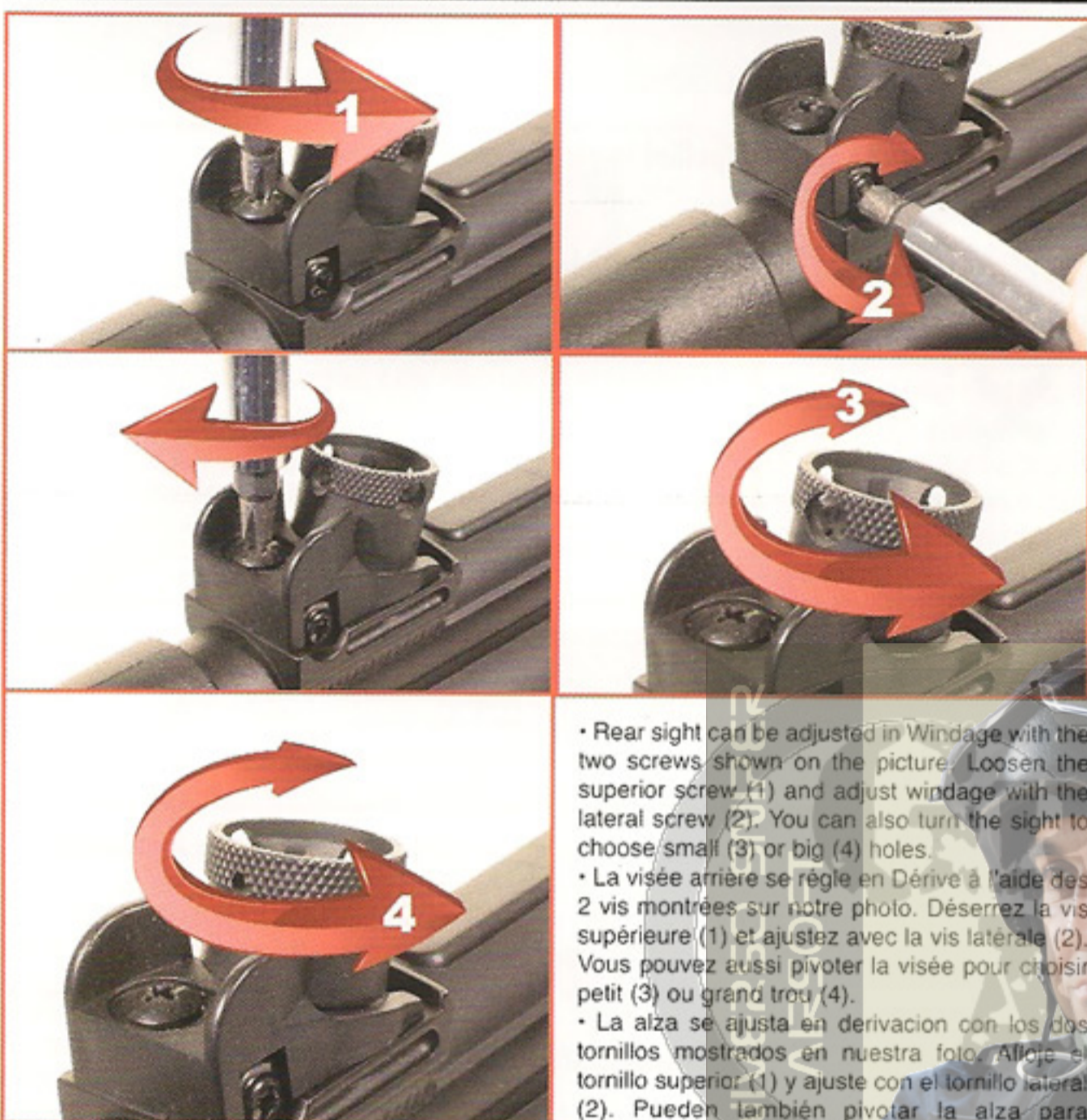
BAXS SYSTEM - SYSTEME BAXS



- Access the BAXS system by removing the handguard (1 & 2). Move the lever to adjust firing system (3). Adjust according the weight of BBs used.
- Accédez au Système de précision BAXS en enlevant le garde-mains (1&2). Avancez ou reculez le levier pour régler ce système de tir (3). Ajustez aussi en fonction du poids de la bille utilisée.
- Acceden al Sistema de puntería BAXS

en quitando el guardia mano (1&2). Muevan la palanca para ajustar el sistema y su tiro (3). Ajusten tambien cuando cambien el peso de las bolas.

REAR SIGHT - VISÉE ARRIÈRE - ALZA



- Rear sight can be adjusted in Windage with the two screws shown on the picture. Loosen the superior screw (1) and adjust windage with the lateral screw (2). You can also turn the sight to choose small (3) or big (4) holes.
- La visée arrière se règle en Dérive à l'aide des 2 vis montrées sur notre photo. Déserez la vis supérieure (1) et ajustez avec la vis latérale (2). Vous pouvez aussi pivoter la visée pour choisir petit (3) ou grand trou (4).
- La alza se ajusta en derivacion con los dos tornillos mostrados en nuestra foto. Afloje el tornillo superior (1) y ajuste con el tornillo lateral (2). Pueden también pivotar la alza para escoger hoyo pequeño (3) o grande (4).

• Die hintere Zieleinheit kann seitlich mit den 2 Schrauben, wie auf dem Bild gezeigt, justiert werden.

SHOOTING SELECTOR - SÉLECTEUR DE TIR - SELECTOR DE TIRO



- To start shooting, aim at a target, put the selector on the "semi" or "auto" position. Pull the trigger. Once the available rounds are shot, repeat step 3 in order to replenish the firing compartment again. Repeat at will.
- Visez une cible (ni une personne, ni une surface dure), placez le sélecteur de tir sur la position "Semi" ou "Auto". Puis appuyez sur la gâchette pour tirer. Répétez l'opération 3 à chaque fois que toutes les billes disponibles dans le compartiment de tir ont été utilisées.
- Apuntar una diana (nunca a una persona, o algo de duro), poner el selector sobre la posición "Semi" o "Auto". Apretar sobre el gatillo para disparar. Repetir la operación 3 a cada vez que todas las bolas disponibles en el compartimento de tiro han sido utilizadas.
- Vor dem Schiessen müssen Sie ein Ziel anvisieren, den Sicherungshebel in eine "Feuerposition" bringen und den Abzug drücken. Nach einer Zeit kommen keine Kugeln mehr aus dem Lauf, dann müssen Sie Schritt 3 wiederholen.

- Once finished shooting, put the shooting selector back on the "Safe" position. Make sure the rifle is stored empty of any ammunition, magazine removed.
- Le tir terminé, placez le sélecteur sur la position "Sécurité". Prenez bien soin de ranger votre modèle vide de toute munition, chargeur enlevé.
- El disparo acabado, pongan el selector sobre la posición "Seguro". Tengan cuidado de siempre recoger el modelo vacío de toda bala, cargador quitado.
- Nach dem Schießen sollten Sie das Magazin entfernen und den Sicherungshebel wieder in die Sicherungsposition bringen. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kugeln mehr in der Waffe befinden.

VERSION WITH RETRACTABLE STOCK - VERSION AVEC CROSSE RÉTRACTABLE - VERSION CON CULATA RETRACTABLE



- Push up firmly the stock as shown on picture (2) and fold as shown on (3) & (4).
- Poussez fermement la crosse vers le haut (photo 2) pour la plier comme indiqué en (3) et (4).
- Empuje firmemente la empuñadura hacia arriba (foto 2) para plegarla como indicado en (3 y 4).
- In Bild 2 sehen Sie die Arretierung, nun ist der Klappschaft fest. Um den Klappschaft wieder einzuklappen müssen Sie den Schaft erst herunter klappen und dann wieder einklappen.

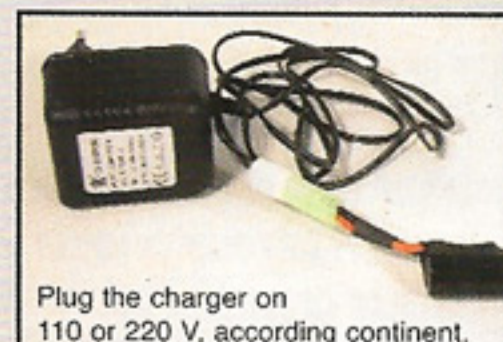
FLASH HIDER - CACHE FLAMMES - PARALLAMAS



- To remove the Flash hider, turn it clockwise.
- Pour enlever le cache-flammes, tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Para quitar el apagallamas, roscar lo en el sentido de las agujas d' un reloj.
- To fix the Flash hider on the gun, turn it anticlockwise.
- Pour remettre le cache-flammes sur le fusil, vissez le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Para poner el apagallamas sobre el fusil, atornillan el en el sentido contrario de las agujas d' un reloj.

CHARGE OF BATTERIES - CHARGE DES BATTERIES - CARGA DE LAS BATERIAS LADEN DER AKKUS

- Plug your battery pack on the small charger and plug this small charger on 110 or 220 volts. If your pack is empty, it will need between 4 and 5 hours to be fully charged. TIP : do not forget that any pack which begins to rise in temperature (lukewarmness) after a certain period of charge is a battery pack fully charged.
- CAUTION : Do not charge more than 10 hours.
- Branchez votre pack de batteries sur le petit chargeur et ce petit chargeur sur le 110 ou 220 Volts. Si votre pack est vide, il lui faudra entre 4 et 5 heures pour être chargé. ASTUCE : n'oubliez pas que tout pack qui commence à monter en température (tiède) après une certaine période de charge est un pack qui est chargé.
- ATTENTION : Ne chargez pas plus de 10 heures.
- Conecte su pack de baterias sobre el pequeño cargador y este pequeño cargador sobre el 110 o 220 Voltios. Si su pack está vacío, necesitara entre 4 y 5 horas para ser cargado.
- CONSEJO: no olvide que todo pack que comienza a subir en temperatura (tibia) después de un cierto periodo de carga es un pack que esta cargado.
- ATENCIÓN : No cargen la batería mas de 10 horas.
- Schließen Sie den Akku an ein kleines Ladegerät an und stecken Sie dieses in eine 110 oder 220V Steckdose. Wenn der Akku leer ist, benötigt er 4-5 Stunden, bis er komplett geladen ist. Tipp: Vergessen Sie nicht, das jeder Akku sich erhitzt nach einer gewissen Zeit beim Laden. Nach einer gewissen Zeit ist der Akku voll geladen!
- ACHTUNG: Laden Sie nicht mehr als 10 Stunden.



Plug the charger on 110 or 220 V, according continent.

USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES

WARNING
PLEASE
DON'T RETURN
THIS PRODUCT TO
THE STORE.

DO YOU NEED:
Assistance? Spare parts?
Warranty information? Any problem...
CALL US FIRST!

Customer Service: Phone (US) 1-800-882-4656
Email us at: repairs@palcospports.com
Thanks for choosing a SOFT AIR USA,
PALCO SPORTS AIRSOFT Product

STOP
NE RETOURNEZ PAS
CE PRODUIT DANS
VOTRE MAGASIN

VOUS SOUHAITEZ:
une assistance technique?
des pièces de rechange?
un renseignement sur la garantie?
ou une réponse à un problème...
APPELEZ NOUS D'ABORD!

Service clients: 1-800-882-4656 (appel gratuit)
E-mail: repairs@palcospports.com
Merci de nous choisir SOFT AIR USA,
PALCO SPORTS AIRSOFT
pour tout produit Soft Air

ATENCION
NO DEVUELVA
ESTE PRODUCTO
EN SU TIENDA.

¿DESEA ASISTENCIA TÉCNICA?
¿PIEZAS DE RECAMBIO?
¿INFORMACION SOBRE LA GARANTIA?
O UNA RESPUESTA A UN PROBLEMA...
¡ LLÁMENOS PRIMERO !

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE:
1-800-882-4656 (llamada gratuita)
E-mail: repairs@palcospports.com
GRACIAS POR ELLEGIR
NUESTRO PRODUCTO
SOFT AIR USA & PALCOSPORTS

WARRANTY / GARANTIE

GARANTIA

- This replica has a limited 60 days warranty against all production defects. The warranty is voided if the gun has been used improperly, or if it has been modified or disassembled. Moreover, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. **DO NOT RETURN PRODUCT TO THE STORE.** Please contact us for help at repairs@palcospports.com or 1-800-882-4656.
- Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. **NE RENVOYEZ PAS CE PRODUIT DANS VOTRE MAGASIN.** Pour toute assistance, veuillez nous contacter à : repairs@palcospports.com ou au 1-800-882-4656 (appel gratuit).
- Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. **NO DEVUELVE ESTE PRODUCTO A SU TIENDA.** Para toda asistencia, por favor, póngase en contacto con nosotros a: repairs@palcospports.com o a el 1-800-882-4656 (llamada gratuita).

CAUTION

DISASSEMBLING (TAKING APART) THIS SOFTAIR PRODUCT
VOIDS ALL WARRANTY. PRODUCT MUST BE RETURNED IN ITS
ORIGINAL PACKAGING. FEDERAL LAW PROHIBITS ALTERING OR
REMOVING THE ORANGE MARKING OR PAINTING OVER THE
TRANSPARENT PART OF THIS PRODUCT.

Do NOT use 6 mm paintballs with this SOFTAIR PRODUCT.
Shooting paintballs with this unit will result in jamming and will
void any warranty. For a proper operation, use recommended
Cybergun, Soft Air USA & Palcosports 6 mm BBs.

WARNING

Sale restricted to adults only, 18 years of age or older. Proof of age required at the moment of purchase. Sales personell-check picture id prior to sale of this product. This softair gun is intended for recreational or training purposes. Do not aim or shoot at other people or domestic animals. Protective goggles and mouth protection must be worn when operating this softair gun by the user and any person within range. Misuse may cause serious injury, especially to the eyes. The owner/user should adhere to all federal, state and local laws governing the ownership and use of softair guns. Consult your local law enforcement agency prior to use. Misuse or unsafe use may result in severe injuries or death. This is not a toy. This is an air operated softair gun 6mm caliber intended for use only by adults or minors under close adult supervision. Read the instruction manual carefully before use. Any alteration as to the coloration and/or marking of this product to make this product look more like a firearm is dangerous, may cause confusion, may be mistaken to be a real firearm by law enforcement officers or others and may be a crime. It is dangerous and may be a crime to brandish or display this product in public. Parents must not allow minors to take this product to school. Having this product at any school or college or university be may be a crime - Velocities : 480 Fps (#13919) - 445 Fps (#13918). Product MADE IN CHINA.

ATTENTION

La vente de ce produit est uniquement réservée aux adultes de 18 ans et plus. Une pièce d'identité avec photo est exigible au moment de l'achat afin de justifier de son âge. Cette réplique Softair est destinée à des fins récréatives ou d'entraînement. Ne jamais viser, ne jamais tirer sur une personne ou des animaux domestiques. Une protection des yeux et de la bouche doivent être portées pendant l'utilisation de ce produit Softair par l'utilisateur et toute personne à portée de tir. Une mauvaise utilisation peut causer de sévères préjudices, notamment aux yeux. Le propriétaire et/ou utilisateur doit respecter toutes les lois fédérales et nationales régissant la propriété et l'utilisation des répliques de Softair. Avant toute utilisation, veuillez consulter la réglementation en vigueur sur ces produits Softair dans votre province et votre pays. Une mauvaise utilisation ou une utilisation risquée peuvent entraîner de sérieuses blessures, ou la mort. Ceci n'est pas un jouet. Cette réplique de Softair d'un calibre de 6 mm est uniquement destinée à être utilisée par des adultes ou par des mineurs sous l'étroite surveillance d'un adulte. Lire attentivement la notice d'utilisation avant emploi. Toute altération de la couleur, toute transformation des formes et des marquages afin d'obtenir l'aspect d'une vraie arme est dangereux, peut prêter à confusion, et induire en erreur les forces de police et de sécurité. Ceci est considéré comme un délit. Il est également dangereux, et ceci est également considéré comme délit, de brandir et de montrer ce produit en public. Les parents ne doivent pas autoriser les mineurs à emporter ce produit à l'école. Avoir ce produit à l'école, au collège, à l'université est considéré comme un délit. Vitesses : 480 Fps (#13919) - 445 Fps (#13918) - FABRIQUÉ EN CHINE.

ATTENTION

LE DÉMONTAGE COMPLET OU PARTIEL DE CETTE RÉPLIQUE
SOFTAIR® ANNULE TOUTE GARANTIE, LE PRODUIT DOIT ÊTRE
RETOURNÉ DANS SON EMBALLAGE D'ORIGINE.
LES LOIS EN VIGUEUR AUX USA ET AU CANADA INTERDISSENT
DEMODIFIER OU D'ENLEVER LE MARQUAGE ORANGE, ET INTERDISSENT
ÉGALEMENT DE PEINDRE LES PARTIES TRANSPARENTES
DE CE PRODUIT.
N'utilisez jamais de billes de peinture dans ce Softair®. L'utilisation de
ces billes de peinture peut entraîner des blocages du mécanisme et
annulera toute garantie. Pour une bonne utilisation et un
fonctionnement correct de votre réplique, utiliser uniquement les billes
Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées.

ATENCION

EL DESMONTAJE COMPLETO O PARCIAL DE ESTE REPLICA SOFTAIR®
ANULARA TODA GARANTIA. EL PRODUCTO DEBE REGRESAR EN SU
EMBALAJE DE ORIGEN.

LAS LEYES VIGENTES EN ESTADOS UNIDOS Y EN CANADÁ
PROHIBEN MOFIFICAR O DE QUITAR LA EXTREMIDAD DEL CAÑON
NARANJA, Y TAMBIÉN PROHIBEN DE PINTAR LAS PARTES
TRANSPARENTES DE ESTO PRODUCTO.

Jamás utilice bolas de pintura en este Softair®. La utilización de bolas
de pintura puede provocar bloqueos del mecanismo y anulará toda
garantía. Para una buena utilización y un funcionamiento correcto de su
réplica, utilicen únicamente las bola 6mm preconizadas por Cybergun,
Soft Air USA y Palco.

ATENCION

La venta de este producto es únicamente reservada a los adultos de 18 años de edad y más. Una pieza de identidad con foto es exigible al momento de la compra con el fin de comprobar su edad. Esta replica de Softair tiene destino a fines recreativos o de practica. No apunte o tire a otra persona o animales domésticos. Gafas protectoras y protección de boca deben ser llevadas por el utilizador y toda persona cerca de tiro durante la manipulación de este producto Softair. Una mala utilización puede causar herida seria, sobre todo a los ojos. El propietario / el utilizador deberá conformar a todas las leyes federales y de estado que gobiernan la propiedad y el empleo de replicas softair. Consulte su agencia de policia local antes del empleo. Un empleo incorrecto o un empleo inseguro puede causar serias heridas o muerte. Esto no es un juguete. Esto es una replica Softair funcionando con aire y bolas de plastico de 6mm de calibre reservada al empleo por adultos, o menores con la supervisión cercana de un adulto. Lea el manual de instrucciones con mucha atención antes del empleo. Cualquier alteración en cuento a la coloración y/o las marcas de este producto para hacerlo parecer a una verdadera arma de fuego es peligroso, puede causar la confusión, puede ser confundido con una arma verdadera de fuego por los representantes de la ley u otros y puede ser un delito. Es peligroso y puede ser un delito de mostrar, de blandir este producto en publico. Los padres no deben permitir a menores de llevar este producto a escuela. El deteniimiento de este producto en la escuela, el colegio, la universidad, puede ser un delito. Velocidades : 480 Fps (#13919) - 445 Fps (#13918). FABRICADO EN CHINA

PALCOSPORTS

**SOFT
AIR
USA**

DISTRIBUTED in the USA BY / DISTRIBUÉ AUX USA par / DISTRIBUIDO en USA por :
PALCOSPORTS : Minneapolis (MN) office : 800 882 4656 - www.palcospports.com
SOFT AIR USA Dallas (TX) office : 817 717 4300 - www.softair.com

**Cyber
GUN**

WARNING - ATTENTION ATENCION



- Store the gun unloaded, and do not look down the barrel.
- Treat the gun as if it were loaded.
- # Stockez le pistolet (ou fusil) déchargé, et ne regardez pas dans le canon.
- # Considérez toujours le pistolet (ou fusil) comme s'il était chargé.
- Recojan siempre la pistola (o fusil) descargado, y no miren dentro del cañon.
- Considere siempre la pistola (o fusil) como si estubiese cargado.



- Keep out of reach of children.
- Store the replica with magazine removed, and the safety in locked position.
- Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
- # Ne pas laisser à la portée des enfants.
- # Rangez la réplique avec le magazine enlevé, et la sécurité en service.
- # Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation. • Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur.
- No dejar al alcance de los niños
- Vacie el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.

- Never aim at a person.
- Do not point at anything you do not wish to shoot.
- Those shooting and those in range should use eye protection.
- # Ne jamais diriger le tir vers une personne.
- # Ne jamais viser un objet que vous ne souhaitez pas tirer.
- # Les tireurs et personnes à proximité doivent utiliser une protection pour les yeux.
- No apunten nunca a una persona.
- No apunten a un objeto que usted no desea tirar.
- Los tiradores y personas cercas deben utilizar una protección para los ojos.



- Use only recommended Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm BBs
- # Utiliser uniquement les billes Cybergun, Soft Air USA et/ou Palco 6mm préconisées
- Utilizar únicamente las bolas Cybergun, Soft Air USA and/or Palco 6mm

- Do not shoot at fragile objects
- Be careful to avoid rebounding
- Keep your finger off the trigger until ready to shoot.
- # Ne jamais tirer sur des objets fragiles.
- # Attention aux rebonds.
- # Gardez votre doigt éloigné de la détente jusqu'au moment du tir.
- No disparen nunca a objetos fragiles.
- Guarde su dedo alejado del gatillo hasta el momento del tiro.
- Atención en los rebotes.



A question ?
repairs@palcospports.com
customers service (free) : 1-800-882-4656.



European countries, Pays Européens, Países Europeos, Europäische Länder

ENGL : This box contains : a soft air replica with magazines. Soft Air is a real replica gun shooting 6 mm bb bullets. Before purchasing this product, please refer to legislation in your country and city. Please keep your original receipt for proof of purchase.

FR : Cette boîte contient une réplique factice avec chargeurs. Cet Air Soft Gun® est un modèle factice d'arme tirant des billes en plastique inoffensives de 6 mm.

En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution aux mineurs des modèles dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 Joules.

CE MODELE DEVELOPPE UNE ENERGIE DE 1,3 JOULE MAXI POUR LA RÉF. 130919 ET DE 1,1 JOULE MAXI POUR LA RÉF. 130918.

DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS ATTENTION : NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE

ND: Deze doos bevat : een pistool met laders. Soft Air brengt modellen namaak wapens samen die schieten met plastic 6 mm kogelns.

Voor het kopen van deze producten dient u zich te shikken naar de wet van kracht in uw land.

D : Diese Verpackung enthält ein Imitationen / Gewehr mit Magazin. Soft Air Waffen sind Imitationen die 6 mm BB's verschießen. Zur Anschaffung dieses Produkts beachten Sie die im jeweiligen Land geltende Rechtslage.

I : Questa scatola contiene : una riproduzione con caricatori. Il Soft Air raggruppa le riproduzioni di armi che sparano pallini in plastica da 6 mm.

Per l'acquisto di questo prodotto, si prega di conformarsi alla legislazione vigente nel proprio paese.

E : Esta caja contiene una réplica. Soft Air agrupa las réplicas de armas que disparan bolas de plástico de 6 mm. Para la compra de este producto, conformese con la legislación en vigor en su país.

- Don't look inside the barrel.
Ne pas regarder dans le canon.
- Nunca hacia los ojos.
- Non guardare mai nella canna.
• Gehen Sie sicher, das die Waffe nicht geladen ist und schauen Sie niemals direkt in den Lauf!
- Never aim at the creature
Ne viser personne
- Nunca apuntar a una persona
- Non puntare mai l'arma su persone
• Niemals in die richtung einer person
- Be careful to avoid rebounding
Attention aux rebonds de billes
- Cuidado con los rebotes
- Fare attenzione ai rimbalzi
• Achten Sie auf zurück prallende Kugeln: Verletzunggefahr!
- Keep out of reach of children
- Gas & CO2 Operated Guns : When not in use, degas. If CO2, take care to empty the CO2 cartridge before to remove it from the magazine.
Ne pas laisser à portie des enfants
Répliques à Gaz et CO2 : Videz le chargeur (ou la cartouche de CO2) au terme de toute utilisation. Prenez soin de TOUJOURS VIDER votre cartouche de gaz CO2 avant de l'enlever du chargeur
- Ne dejar a l'alcance de niños
- Vacie el cargador (o el cartucho de CO2) de su gas al término de toda utilización. Tengan cuidado de SIEMPRE VACIAR la carga de gas CO2 ante de quitarla del cargador.
• Bedenken Sie, dass sich die Kapsel selbständig entleert, wenn Sie die Kapsel aus dem Magazin entfernen. Entleerungsgefahr!
- Use only recommended Cybergun .12 & 20g BBs
Utiliser uniquement les billes Cybergun 0,12 et 0,20 g préconisées
- Utilizer unicamente las bolas Cybergun de 0,12 y 0,20 g
• Verwenden Sie ausschließlich 0,12 und 0,20 g Cybergun BB's

Pour toute question, appelez nous au +33 (0)1 69 11 71 00 Call now ! - Una pregunta, llamen ! Eine Frage, rufen Sie !

CYBERGUN SA Licencié officiel pour l'Air Soft Gun® des marques : *Colt, Uzi, Auto Ordnance, Sig Sauer, Desert Eagle, IMI, Taurus, Famas, Tanfoglio, Mauser, Thompson, DPMS Panther, Arms, Kalashnikov.*



BP 87 - 91072 BONDOUFLE CEDEX - FRANCE
RC EVRY B 337 643 795

www.cybergun.com



WARRANTY CERTIFICATE / CERTIFICAT DE GARANTIE / WAARBORG / GARANTIE / GARANZIA : CERTICADO DE GARANTIA

This replica has an illimited warranty against all production defects. But there will be no warranty if the gun has been used unproperly, or if it has been modified or dismantled. Moreover, using pellets other than ones recommended on the box will cancel the warranty. In every matters, the first thing to do is to visit your Soft Air retailer. If he cannot fix your replica, then fill the warranty form and send it with gun to: **ENGLAND : Sportsmarketing Commerce Way, Withehall Road Industrial Estate, Colchester, Essex CO2 8HH.**

Cette réplique bénéficie d'une garantie illimitée contre tout défaut de fabrication, mais n'est pas garanti contre l'usure des pièces, sauf usure prématurée anormale. Aucune garantie ne sera appliquée si la réplique a été manipulée de façon incorrecte ou si elle a été démontée ou modifiée. D'autre part, l'utilisation de billes autres que celles distribuées par CYBERGUN S.A. annulera d'office la garantie. Dans tous les cas, la première chose à faire est de s'adresser à son revendeur spécialisé en Soft Air. Si toutefois, votre revendeur ne peut vous réparer votre réplique, remplissez le certificat de garantie et envoyez-le avec votre pistolet complet à CYBERGUN S.A. qui assurera la réparation sous 3 semaines. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE.**

Dit pistool heeft een levenslange garantie voor fabricagefouten. Indien het pistool op een onjuiste manier werd gehanteerd, als het werd gedemonteerd of als de samenstelling werd gewijzigd, vervalt de garantie. Anderzijds zal tevens het gebruik van andere kogels dan de kogels die verdeed worden door «CYBERGUN S.A.» de garantie te niet doen. In al deze gevallen moet men zich vooreerst nach zijn gespecialiseerde verdeler wenden. **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE.**

Für diese Waffe gilt der gesetzliche Gewährleistungsanspruch von 2 Jahren auf Fabrikationsfehler. Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei unsachgemäßer Benutzung der Waffe, Benutzung falscher BB's oder Modifizierung der Waffe. **DEUTSCHLAND : German Sport Guns GmbH, Oesterweg 21, 59469 Ense-Höingen, Germany SCHWEIZ : FREIBURGHaus SA - CP 149 - 1225 Chene Bourg.**

Questa arma beneficia di una garanzia illimita contro tutti i difetti di fabbricazione. Nessuna garanzia sarà applicata se l'arma e' stata manipolata in maniera scorretta o anche se l'arma e' stata smontata o modificata. D'altra parte anche l'utilizzo di pallini non distribuiti da Cybergun comportera l'annullamento della garanzia. **Distribuito in Italia dai migliori rivenditori.**

Esta replica tiene una garantía illimitada contra cualquier defecto de fabricacion. Esta o cualquier otra garantía perdera todos sus efectos en caso de uso incorrecto, desmontaje o modificacion. Por otro lado, la utilizacion de otras bolas que no sean las distribuidas por anulara la garantía. En cualquier caso, lo primero que debe hacer es dirigirse a su vendedor especializado Soft Air. No obstante, si su vendedor no puede reparar su replica, rellene el certificado de garantía y envíelo con su pistola completa a : **CYBERGUN S.A. - BP 87 - 91072 Bondoufle Cédex - FRANCE .+ 33 1 69 11 71 00**

NAME / NOM / NOMBRE : _____ AGE / EDAD : _____

AD(D)RESSE / DIRECCION : _____

COUNTRY / PAYS / PAIS : _____

(Send to your country distributor / Envoyez au distributeur de votre pays / Enviar al distribuidor de su país)

TELEPHONE / TELEFONO (DAY/JOURNÉE) : _____

DESCRIBE THE BREAK DOWN / DECRIVEZ LA PANNE / DESCRIBA LA AVERIA : _____

REFERENCE OF YOUR GUN / REFERENCE DE VOTRE PISTOLET / REFERENCIA DE SU PISTOLA

DATE OF PURCHASE / DATE D'ACHAT / FECHA DE COMPRA : _____

STAMP OF YOUR RETAILER CACHET DE VOTRE DÉTAILLANT / SELLO DE SU VENDEDOR :

SEND THIS PAGE FULLY COMPLETED TO THE DISTRIBUTOR OF YOUR COUNTRY

ENVOYEZ CE CERTIFICAT DUMENT REMPLI AU DISTRIBUTEUR DE VOTRE PAYS (ADRESSE CI-CONTRE)

ENVIE ESTE CERTIFICADO CORRECTAMENTE RELLENO AL DISTRIBUIDOR DE SU PAIS.

